



IT

EN

Istruzioni per  
**Custodie Reflex**  
**Custodie Mirrorless**

---

Instruction for  
**DslR Housings**  
**Mirrorless Housings**

[www.isotecnic.it](http://www.isotecnic.it)







IT

## **Grazie per aver acquistato un prodotto della linea ISOTTA.**

Siamo certi che potrai beneficiare delle prestazioni straordinarie del nostro prodotto, realizzato utilizzando la più avanzata tecnologia disponibile.

### **La nostra assistenza ti segue ovunque:**

 **+39 045 6450480**

 **support@isotecnic.it**

Si possono visualizzare tutti i prodotti della linea inclusi gli accessori per il prodotto acquistato sul sito internet all'indirizzo:

**[www.isotecnic.it](http://www.isotecnic.it)**

Le figure e le illustrazioni in questo manuale potrebbero non corrispondere esattamente (per aspetto e dimensioni) alla custodia effettivamente in uso. Ogni custodia può differire da un'altra per alcuni particolari o accessori. Fare riferimento alle istruzioni solo per gli accessori presenti sulla vostra custodia.



# Manuale d'uso Custodie per Reflex

IT

Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto della linea Isotta e per la vostra fiducia nel nostro marchio.

Siamo certi che potrete beneficiare delle prestazioni straordinarie del nostro prodotto, realizzato utilizzando la più avanzata tecnologia disponibile.

Isotecnic è l'azienda italiana che con il marchio Isotta fin dal 1980 a Castelnuovo del Garda (VR) è leader nella produzione di attrezzatura per video, fotografia e illuminazione subacquea 100% Made In Italy.

Isotta progetta e costruisce custodie subacquee per fotocamere Reflex, Compatte, Mirrorless e Actioncam. La manifattura artigianale e il design italiano unito all'utilizzo delle migliori materie prime rendono l'attrezzatura Isotta sicura e affidabile nel tempo, la scelta perfetta per i fotografi più esigenti.

La nostra attenzione è sul fotografo e sul raggiungimento di un elevato livello di facilità d'uso, consentendo l'azionamento di tutte le funzioni principali della macchina fotografica e una gestione del prodotto semplice e senza stress. Ogni alloggio è testato individualmente anche in pressione, per garantire una qualità ottimale.

Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. È importante che la custodia venga utilizzata seguendo le istruzioni per ottimizzare le sue prestazioni, assicurare una lunga durata ed evitare problemi.

**Le figure e le illustrazioni in questo manuale potrebbero non corrispondere esattamente (per aspetto e dimensioni) alla custodia effettivamente in uso. Ogni custodia può differire da un'altra per alcuni particolari o accessori. Fare riferimento alle istruzioni solo per gli accessori presenti sulla vostra custodia.**



## INDICE DEI CONTENUTI

Precauzioni e avvertenze.....	pag. 06
Contenuto della confezione.....	pag. 09
Identificazione generale delle parti.....	pag. 10
Guida rapida all'uso .....	pag. 11
Guida all'uso.....	pag. 12
Apertura della custodia.....	pag. 12
Estrarre la slitta porta macchina.....	pag. 12
Fissare la macchina fotografica alla slitta....	pag. 12
Inserire la macchina nel corpo anteriore.....	pag. 13
Contatto a caldo.....	pag. 13
Chiudere la custodia.....	pag. 13
Inserimento dell'oblò.....	pag. 14
Rimozione dell'oblò.....	pag. 15
Cambio obiettivo con fotocamera inserita....	pag. 15
Sostituire il magnificatore/l'oculare.....	pag. 16
Utilizzo del flash con fibra ottica.....	pag. 17
Azionare il trigger.....	pag. 17
Note sull'uso del flash.....	pag. 19
Flash INON Z240 e Z330.....	pag. 19
Flash Sea&Sea D1.....	pag. 19
Flash Sea&Sea YS-D2.....	pag. 20
Inserire i cavi Syncro.....	pag. 21
Impostare l'elettronica.....	pag. 22
Smontaggio/Montaggio maniglie.....	pag. 23
Cura e manutenzione.....	pag. 24
Risoluzione dei problemi.....	pag. 26
Garanzia.....	pag. 27



## PRECAUZIONI E AVVERTENZE

### Primo utilizzo - Spedizioni - Viaggio aereo

Tutti i prodotti Isotta vengono controllati e testati singolarmente. Consigliamo comunque seguire i passi sotto indicati onde evitare inconvenienti dovuti alla spedizione.

- Effettuare un test di verificare dell'impermeabilità sott'acqua senza la fotocamera all'interno della custodia al primo utilizzo, dopo aver sostituito gli o-ring, dopo un trasporto in aereo o una spedizione.
- Controllare l'integrità della custodia dopo un trasporto aereo o una spedizione, inclusa la prima spedizione.
- Non trasportare la custodia in aereo chiusa ermeticamente. Togliere sempre l'oblò anteriore o il fondello posteriore o gli o-ring di tenuta dello stesso. Nell'ultimo caso controllare e lubrificare in modo corretto gli o-ring prima di rimetterli.
- Non trasportare la custodia con la macchina fotografica inserita per evitare sollecitazioni alla slitta interna o alla macchina stessa.
- Evitare colpi bruschi, in particolare sui pulsanti di comando, sul display posteriore e sull'oblò.

### Uso e manutenzione degli o-ring

Utilizzare SOLO grasso al silicone per lubrificare gli o-ring di tenuta, preferibilmente originale ISOTTA.

- Gli O-ring devono essere sempre tenuti puliti e lubrificati.
- Ispezionare e pulire l'o-ring e le superfici di contatto dell'o-ring da sabbia, polvere e altri detriti prima dell'uso.
- Applicare un sottile strato di grasso silicone sull'intera superficie dell'o-ring. L'applicazione di grasso silicone in eccesso rende più facile che polvere e detriti aderiscano alla superficie dell'o-ring e questo potrebbe causare delle infiltrazioni.
- L'o-ring deve essere ben dritto e non presentare torsioni.
- In caso di infiltrazioni cessate immediatamente l'utilizzo della custodia.
- Sostituire gli o-ring ogni anno per garantirne una corretta sigillatura
- Utilizzare solo o-ring Isotta.

IT



## Apertura/Chiusura della custodia

Prima di chiudere la custodia assicurarsi che gli o-ring siano in sede, puliti e lubrificati e che non ci siano cavi tra il fondello e il corpo anteriore.

- Assicurarsi che gli o-ring siano collocati in sede nell'apposita scanalatura prima di chiudere la custodia.
- Evitare di aprire la custodia in presenza di acqua, sabbia e umido. Proteggere l'interno dall'umidità e dai detriti per evitare malfunzionamenti o infiltrazioni.
- Si raccomanda di aprire e montare la custodia in presenza di aria fresca (es. una stanza col condizionatore). Ciò impedisce all'acqua e all'umidità di rimanere intrappolate nella custodia, prevenendo l'appannamento durante l'uso sott'acqua.
- Prima di togliere la macchina fotografica dalla custodia accertarsi che sia ben asciutta onde evitare che le gocce d'acqua danneggino la macchina.

## Comando AF/M

Alcune custodie presentano un comando AF/M estraibile. Per verificare se la tua custodia è tra queste, semplicemente prova ad fare una leggera trazione verso l'esterno. Il comando uscirà dalla sua sede di circa mezzo centimetro.

In questo caso è necessario sollevarlo ogni volta che la macchina viene

inserita o tolta dalla custodia. Se questo passaggio non viene eseguito è possibile che il comando non funzioni correttamente.

## Oblò e display

Sciacquare bene e asciugare bene la lente dell'obiettivo, onde evitare formazioni di calcare che con il tempo rovinerebbero l'ottica irrimediabilmente e il supporto.

- Aver cura di mantenere pulito e asciutto l'oblò.
- L'oblò ha un trattamento ottico. Non utilizzare agenti aggressivi per la pulizia, ma prodotti specifici per la pulizia di materiale ottico, come liquidi, cartine o panni ottici.
- In particolare per il trasporto aereo si raccomanda di smontare l'oblò dalla custodia e proteggerlo adeguatamente per il viaggio.
- Si consiglia di non lasciare oblò o anelli montati sulla custodi per più di 24 ore consecutive senza smuoverli.

IT



## Manovre dopo l'uso e conservazione del materiale

Sciacquare bene con acqua dolce e asciugare bene l'intera custodia chiusa ermeticamente. Le parti interne della custodia non devono entrare a contatto con l'acqua.

- Alla fine di ogni immersione sciacquare la custodia con acqua dolce per rimuovere i residui di salsedine, azionando i pulsanti un paio di volte sotto il getto; assicurarsi che la custodia sia chiusa ermeticamente prima di procedere.
- Utilizzare un panno pulito e morbido per asciugare oblò, display e la custodia per evitare che residui di sale o detriti danneggino la superficie.
- Non utilizzare solventi, alcool o prodotti per l'igiene domestica (saponi, detersivi, detergenti, prodotti chimici) per pulire custodia, oblò e display.
- Rimuovere l'oblò dopo ogni immersione per evitare che diventi troppo duro da smontare.
- Evitare di estrarre la macchina fotografica dalla custodia in modo brusco. Porre attenzione al contatto a caldo (dove presente).

- Non esporre mai la custodia direttamente al sole, in quanto la colorazione potrebbe risultare instabile e per evitare eventuali danni ai circuiti interni.
- Riporre la custodia e ogni sua parte solo dopo averle pulite con cura e asciugate totalmente.
- Conservare la custodia in un luogo asciutto e pulito. Riporre la custodia in un contenitore robusto con protezioni anti-urto ed evitare di trasportarla con la fotocamera chiusa al suo interno, per evitare danni alla stessa.
- Non riporre la custodia in un ambiente con molta umidità.
- Non esporre la custodia alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
- Non conservare la custodia a temperatura estremamente alte, come ad esempio nell'abitacolo della macchina o nel baule sotto al sole.
- Quando non si utilizza la custodia per lungo tempo gli o-ring devono essere rimossi e conservati separatamente.

Non lasciare la custodia alla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

IT

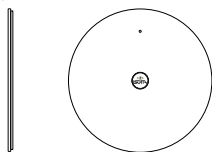




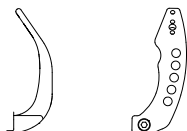
## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Custodia (1);

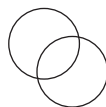
- Tappo anteriore (1);



- Maniglie (2);



- Set o-ring di ricambio (1);



- Grasso silicone (1);



- Manuale di istruzioni (1);

- Garanzia (1);

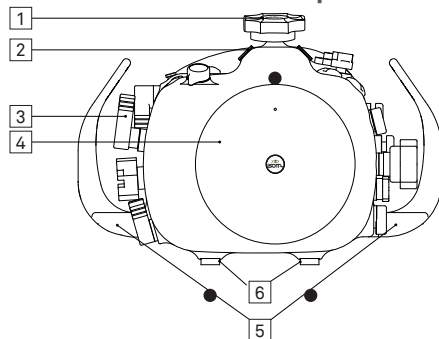
- Batteria sensore umidità (1);

IT



## IDENTIFICAZIONE GENERALE DELLE PARTI

### Vista anteriore - Corpo anteriore

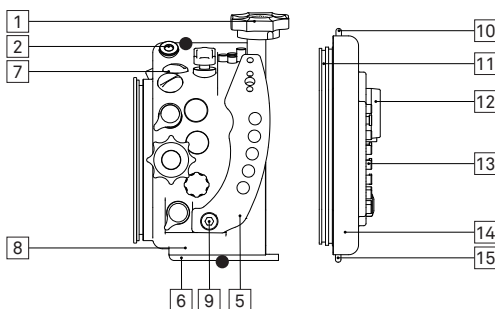


● Presenza di fori filettati

1. Manopola di chiusura;
2. Connettori fibra ottica;
3. Leva scatto;

4. Tappo custodia;
5. Maniglie;
6. Piedini di appoggio;

### Vista laterale



● Presenza di fori filettati

7. Boccole M16x1;
8. Corpo anteriore;
9. Vite fissaggio maniglia;
10. Pin superiore fondello posteriore;
11. Sede o-ring di tenuta;

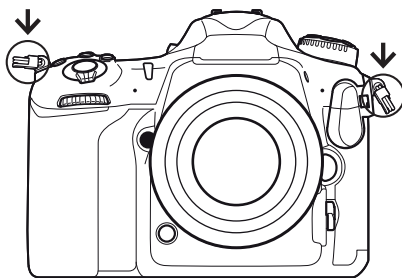
12. Oculare;
13. Pulsantiera comandi;
14. Fondello posteriore;
15. Pin inferiori fondello;

L'identificazione delle parti specifica per la custodia in utilizzo si trova all'inizio di questo libretto.



## ATTENZIONE

Se presenti, rimuovere le clip della cinghia da spalla prima di inserire la fotocamera nella custodia.



IT

## GUIDA RAPIDA ALL'USO

1. **Aprire la custodia;**
2. **Estrarre la slitta porta macchina;**
3. **Rimuovere la cinghia e le alette dalla fotocamera;**
4. **Fissare la macchina fotografica alla slitta con l'apposita vite;** assicurarsi che il meccanismo di sblocco obiettivo, dove presente, sia in avanti.
5. **Dove presente il selettore AF/M mobile sollevarlo verso l'esterno;**
6. **Inserire la macchina sulla piastra nella custodia;** porre particolare attenzione al cavo del contatto a caldo.
7. **Inserire il contatto a caldo;**
8. **Chiudere il fondello posteriore;** prima di procedere alla chiusura controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente lubrificati; verificare che il cavo dell'hot shoe sia all'interno della custodia e non impedisca la chiusura;
9. **Riposizionare il selettore AF/M se presente;**
10. **Inserire l'oblò nell'attacco a baionetta e chiuderlo fino alla battuta;** prima di procedere alla chiusura controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente lubrificati.



## GUIDA ALL'USO

### Aprire la custodia;

Prima di procedere con l'apertura della custodia assicurarsi di essere su un piano stabile, che la custodia non possa scivolare e che sia in posizione verticale.

- Sollevare la manopola di chiusura verso l'alto per sbloccare la sicura; (fig. 1)
- Ruotare la manopola in senso antiorario fino alla fuoriuscita del perno del fondello;
- Rimuovere il fondello in obliquo facendo attenzione ai perni posti inferiormente; (fig. 2)

Sollevare il comando AF/M. Verificare se la propria custodia è provvista di comando mobile. Se non effettuata questa operazione i comandi potrebbero non funzionare correttamente.

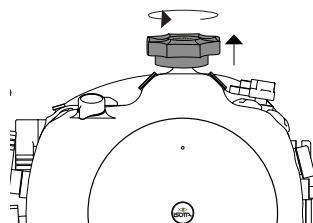


Figura 1

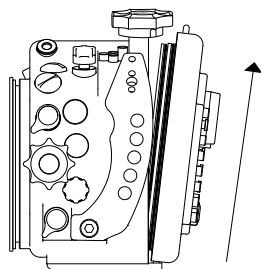


Figura 2

### Estrarre la slitta porta macchina;

- Spostare il cursore di sicura della slitta verso il simbolo del lucchetto aperto; (fig. 3)
- Far scorrere la slitta verso l'esterno;

### Fissare la macchina fotografica alla slitta;

Rimuovere la cinghia e le alette dalla fotocamera prima di inserirla nella custodia.

- Porre la slitta in modo che il meccanismo di sblocco obiettivo si appoggi sul pulsante corrispondente della macchina; (fig. 3-4)
- Appoggiare la macchina alla slitta avendo cura di mettere la vite sul foro filettato;
- Avvitare la vite e fissare la slitta senza tirare eccessivamente;

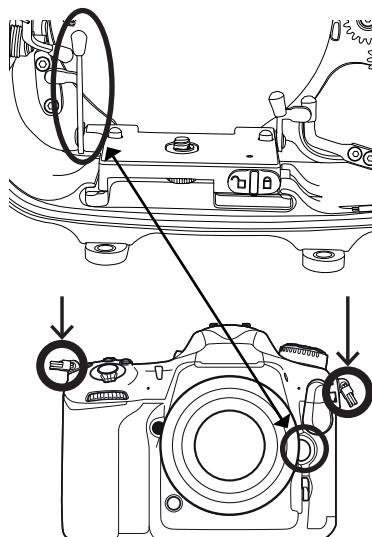


Figura 3

IT



## Inserire la macchina nel corpo anteriore;

Togliere il tappo dall'obiettivo prima di inserire la macchina fotografica nella custodia, se l'oblò è già montato su di essa.

- Togliere il tappo custodia (4);
- Far scorrere la slitta con la macchina fotografica nei binari, fino ad arrivare in battuta;
- Spostare il cursore di sicura della slitta verso il simbolo del lucchetto chiuso; (fig. 5)

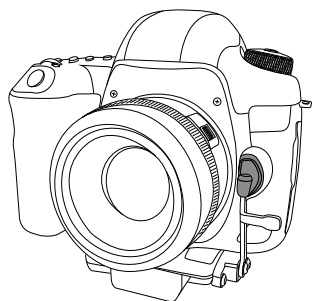


Figura 4

## Contatto a caldo;

Fare sempre attenzione al cavo del contatto a caldo, soprattutto in fase di chiusura della custodia, controllare che non rimanga schiacciato tra il fondello e il corpo. Non sarebbe comunque possibile procedere con la chiusura della custodia, ma il cavo del contatto a caldo potrebbe venire danneggiato.

- Inserire il contatto a caldo una volta che la macchina si trova in sede nel corpo anteriore; (fig. 6)
- Una volta inserito il contatto a caldo sarà possibile utilizzare il flash esterno o il trigger (dove presente);

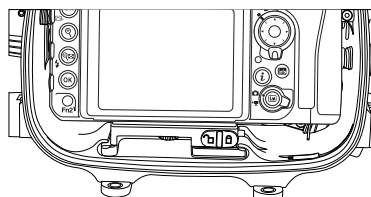


Figura 5

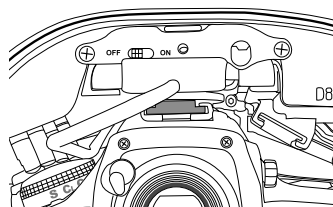


Figura 6



Figura 6/A



Figura 6/A

Il flash integrato della macchina verrà escluso.

Se presente il trigger vedi pagina 17.

## Chiudere la custodia;

Assicurarsi che non vi sia nulla tra il fondello posteriore e lo scafandro anteriore. Se il fondello non è chiuso o la macchina non è posizionata correttamente, i comandi della fotocamera non funzioneranno.

- Controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente

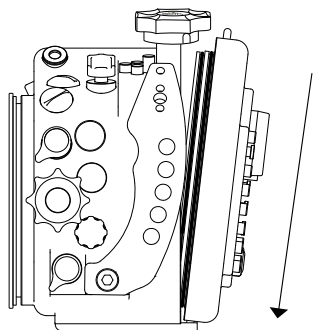


Figura 7



lubrificati; se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati.

- Verificare che l'alloggio del fondello posteriore sulla custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Inserire i due perni sulla base del fondello nell'apposito alloggiamento, mantenendo il fondello in posizione obliqua; (fig. 7)
- Inserire il perno nell'apposita guida sulla manopola;
- Avvitare la manopola fino a chiusura e far scattare la sicura premendo leggermente verso la custodia; (fig. 8)

Riposizionare il comando AF/M, dove presente. Se non effettuata questa operazione i comandi potrebbero non funzionare correttamente.

### Inserimento dell'oblò;

Per effettuare le operazioni di inserimento e disinserimento dell'oblò è necessario appoggiare la custodia con il dorso su una superficie sicura e assicurarsi di avere una presa ottimale su di essa. Una buona presa può essere ottenuta appoggiando la custodia in grembo.

- Togliere il tappo dall'obiettivo della fotocamera;
- Ispezionare gli o-ring con attenzione per vedere se ci sono tagli, lacerazioni o altri danni. Se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati;
- Applicare una piccola quantità di lubrificante al silicone sulla punta del dito, spargerla attorno agli o-ring e togliere eventuale lubrificante in eccesso;
- Verificare che l'alloggio dell'oblò sulla

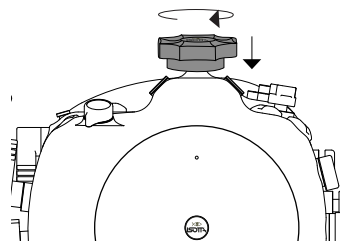


Figura 8

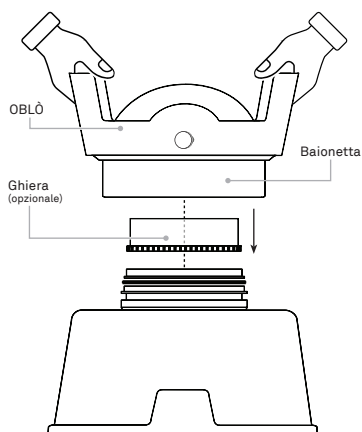


Figura 9

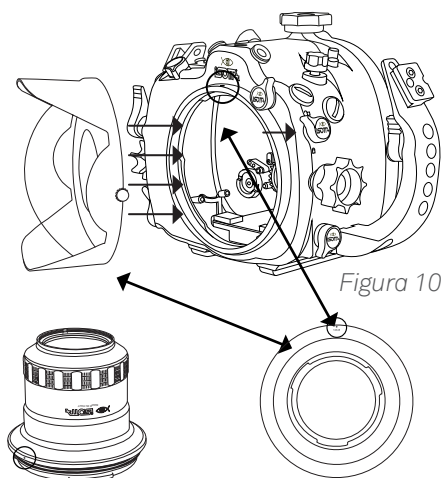


Figura 10/A

Figura 10/A

IT



custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;

- L'oblò viene agganciato al corpo anteriore con un attacco a baionetta e la custodia è provvista di una sicura per mantenerlo in sede. Verificare che la leva della sicura dell'oblò sia su LUCCHETTO APERTO (🔓);
- Allineare i due segni di demarcazione, premere facendo attenzione che entrambe gli o-ring entrino in sede e ruotare l'oblò in senso orario fino alla completa chiusura dello stesso; (fig. 10)
- Azionare la leva della sicura dell'oblò sul corpo anteriore e portarla sulla posizione di LUCCHETTO CHIUSO (🔒).

### Rimozione dell'oblò;

- Spostare la leva di sblocco dell'oblò su LUCCHETTO APERTO (🔓).
- Ruotare l'oblò in senso anti-orario fino ad aver allineato i due segni di demarcazione;
- Estrarre l'oblò con una leggera trazione verso l'esterno.

Per non perdere le caratteristiche di tenuta si raccomanda di non lasciare montati gli oblò alla custodia per un lungo periodo.

È possibile sostituire l'obiettivo e l'oblò in aria senza togliere la macchina dalla custodia, previa la rimozione di possibili gocce d'acqua presenti sullo scafandro e sull'oblò.

Al primo utilizzo o dopo molto tempo di inutilizzo potrebbe esserci

una certa resistenza nell'avvitare e svitare l'oblò, dovuta ai doppi o-ring di tenuta. Assicurarsi che gli o-ring siano correttamente lubrificati, inseriti nella loro sede e che l'oblò combaci perfettamente con la custodia. Se ancora non è possibile avvitare agevolmente, tenere fissa la custodia su un piano ed eseguire l'operazione con entrambe le mani.

### Cambio obiettivo con fotocamera inserita;

- Seguire la procedura per la rimozione dell'oblò;
- Azionare il meccanismo di sblocco dell'obiettivo;
- Estrarre l'obiettivo e sostituirlo con quello desiderato;
- Seguire la procedura per l'inserimento dell'oblò;

Assicurarsi sempre di togliere il tappo all'obiettivo prima di procedere all'inserimento dell'oblò.

Sono disponibili diverse configurazioni di oblò, anelli di prolunga e anelli adattatori, nonché di ghiera per controllare lo zoom e il fuoco di diversi obiettivi. Fare riferimento alla LISTA OBIETTIVI della propria marca di obiettivo, presente sul sito [www.isotecnica.it](http://www.isotecnica.it), per qualsiasi chiarimento in merito alla configurazione migliore per il proprio obiettivo.

Si raccomanda di verificare la profondità massima di lavoro dell'oblò al momento dell'acquisto.

IT



## Sostituire l'oculare/il magnificatore;

- Aprire la custodia; (pag. 12)
- Rimuovere l'anello di sicurezza a vite dell'oculare/magnificatore che si trova all'interno del fondello posteriore della custodia. Se si incontra resistenza inserire una piccola chiave a brugola nei fori presenti sull'anello per ottenere una presa migliore; (fig. 12)

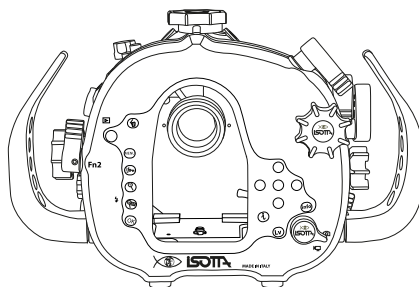


Figura 11

- Spingere delicatamente l'oculare/magnificatore dall'interno del fondello posteriore verso l'esterno per estrarlo, avendo cura di non toccare la lente;
- Riavvitare l'anello di sicurezza all'oculare/magnificatore rimosso e riporlo con cura;

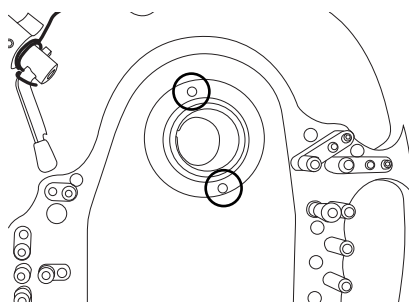


Figura 12

- Ispezionare gli o-ring dell'oculare/magnificatore che si vuole inserire, con attenzione per vedere se ci sono tagli, lacerazioni o altri danni. Se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati;
- Lubrificare leggermente gli o-ring sulla parte esterna dell'oculare/magnificatore con il grasso silicone;
- Verificare che l'alloggio dell'oculare/magnificatore sul fondello posteriore sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Spingere delicatamente l'oculare/magnificatore dall'esterno del fondello posteriore verso l'interno fino ad arrivare in battuta; (fig. 13)

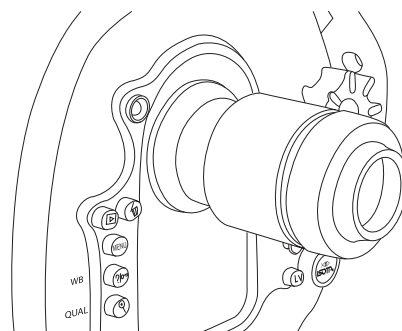


Figura 13

- Installare l'anello di sicurezza del magnificatore agendo dall'interno del fondello posteriore della custodia. Utilizzare una piccola chiave a brugola, nei fori presenti sull'anello, per fissarlo;
- Chiudere la custodia;

I magnificatori Inon X-2 sono compatibili di serie. Per utilizzare magnificatori diversi è necessario un adattatore opzionale.





## Utilizzo del flash con fibra ottica;

Assicurarsi che i cavi utilizzati siano multifibra.

- Controllare che gli o-ring del connettore del cavo a fibra ottica siano presenti;
- Verificare che l'alloggio del cavo fibra ottica sulla custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Inserire delicatamente il connettore a pressione nella boccola sulla custodia; (fig. 14)
- Assicurarsi che il cavo risulti fisso;
- Effettuare una prova di scatto per verificare che l'inserimento sia corretto;

Con l'attacco fibra ottica è necessario utilizzare il flash pull-up della fotocamera o un trigger system.

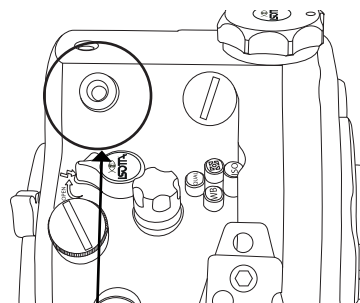


Figura 14

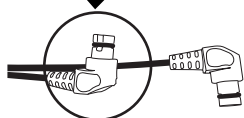


Figura 14/A

## Azionare il trigger;

Il trigger non funziona se la macchina non è inserita con l'hot-shoe montato. Non è necessario spegnere il trigger se la macchina non è inserita, ma è fortemente consigliato.

Il trigger è opzionale e può essere montato solo su alcuni modelli.

- Procedere con l'installazione della macchina fotografica; (pag. 11)
- Inserire l'hot-shoe; (pag. 13)
- Spostare l'interruttore del trigger su ON;
- Se il trigger è avviato correttamente il led di controllo lampeggia verde 8 volte; in caso contrario fare riferimento alla breve guida ai led di controllo, in fondo a questo capitolo;

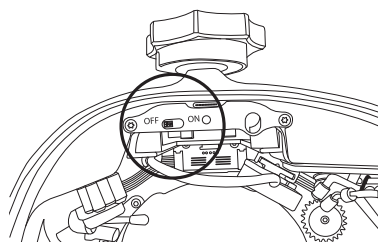


Figura 15

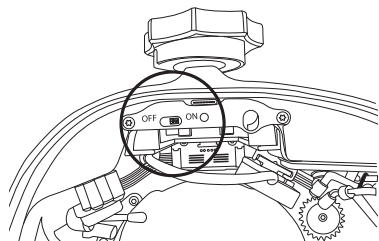


Figura 15/A



- Effettuare un test di scatto azionando la macchina fotografica e controllando che avvenga il lampeggio rosso all'interno delle due connessioni per la fibra ottica;
- Per staccare il trigger, effettuare le operazioni inverse;

#### GUIDA AI LED DI CONTROLLO

- **LED VERDE, 8 LAMPEGGI**
  - batteria carica, trigger in funzione;
- **LED ROSSO, 8 LAMPEGGI**
  - batteria scarica, autonomia ridotta; si consiglia di cambiare la batteria;
- **LED ROSSO, 3 LAMPEGGI**
  - batteria completamente scarica e da sostituire;

La durata della batteria è stimata per 60.000 lampi, in funzione manuale.  
Installare solo batterie CR2450.

#### Cambiare la batteria del trigger;

Per cambiare la batteria utilizzare un piccolo attrezzo di plastica piatto. Alzare la batteria come mostrato nella figura 17/a ed estrarla dalla sede.

Inserire la nuova batteria come da figura 17/b.

#### Impostare il trigger in Manuale o in TTL;

Per impostare correttamente il trigger in modalità Manuale o in modalità TTL si deve agire sugli interruttori posti vicino alla batteria del trigger.

Seguire le istruzioni date dalle immagini qui sopra (fig. 18), tenendo presente sia il modello del trigger (se è solo manuale oppure può lavorare anche in TTL) sia il modello del flash in uso.

Aiutarsi con un accessorio con la punta arrotondata e non graffiante, come una penna o uno stuzzicadente.

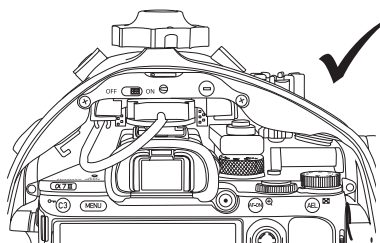


Figura 16

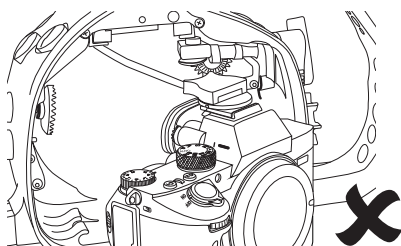


Figura 17

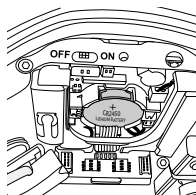


Figura 17/a

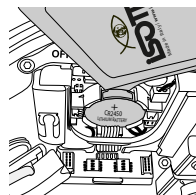


Figura 17/b

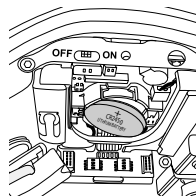


Figura 17/c

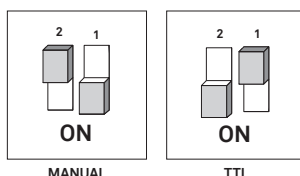


Figura 18



## NOTE SULL'USO DEL FLASH

### Flash INON Z240 e Z330;

Fare riferimento al manuale INON per un corretto utilizzo.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger settato in modalità TTL assicurarsi che la manopola sulla destra del fondello del flash sia in posizione sollevata.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger settato in modalità MANUALE assicurarsi che la manopola sulla destra del fondello del flash sia in posizione abbassata.

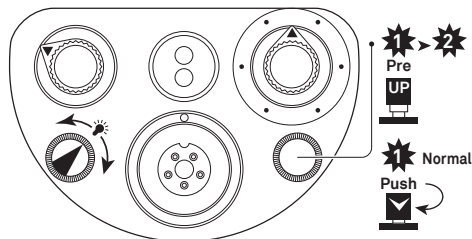


Figura 19

IT

### Flash Sea&Sea D1;

Fare riferimento al manuale Sea&Sea per un corretto utilizzo.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger è necessario mettere il trigger e lo switch del flash [⚡] in Manuale (fig. 20 e 20/A).

Per usare il flash Sea&Sea D1 in modo TTL posizionare lo switch del flash (TTL) e del trigger in modalità TTL (Fig. 20/B e 20/C).

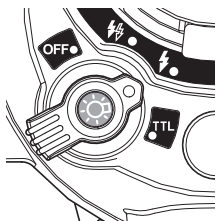
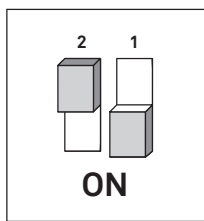


Figura 20



MANUAL  
Figura 20/A

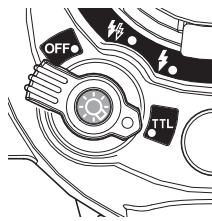
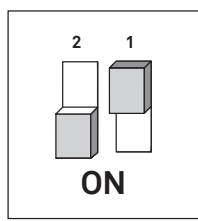


Figura 20/B



TTL  
Figura 20/C



## Flash Sea&Sea YS-D2;

Fare riferimento al manuale Sea&Sea per un corretto utilizzo.

Per lavorare in manuale con il trigger in modalità TTL è necessario cambiare il codice sul flash. Per farlo seguire le istruzioni qui sotto.

- Impostare il selettore del Mode su OFF (fig. 21), il flash deve essere spento, e il Light Level Control Dial su 0 e 5.6 (fig. 21/A) per aggiustare la quantità di luce.
- Azionare il pulsante TARGET LIGHT switch (fig. 1/B) e tenerlo premuto per 3 secondi mentre si sposta il selettore del Mode dalla posizione OFF alla prima posizione Manual Mode  $\text{⚡M}$  (fig. 21/C). La luce Ready/TTL diventerà blu (fig. 21/D).
- Rilasciare il pulsante TARGET LIGHT switch.
- Aggiustare la quantità di luce sul Light Level Control Dial posizionandola su -1 e 2 (fig. 21/E).
- Premere di nuovo il pulsante TARGET LIGHT switch (fig. 21/B) e la luce Ready/TTL diventerà verde (fig. 21/D) per due secondi ed emetterà un segnale acustico.

Se non dovesse comparire la luce verde può essere che il flash sia già impostato correttamente. Nel caso, per sicurezza ripetere i passaggi precedenti.

- Spegnere il flash mettendo il selettore Mode su OFF.

A questo punto è possibile lavorare con il flash in manuale e il trigger settato in TTL selezionando la prima posizione Manual Mode  $\text{⚡M}$  (fig. 21/C).

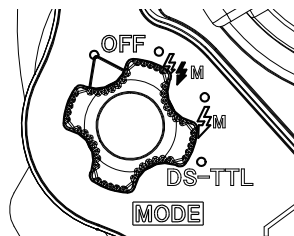


Figura 21

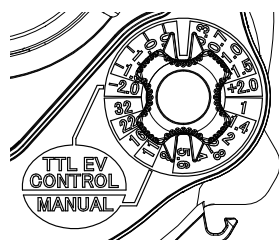


Figura 21/A

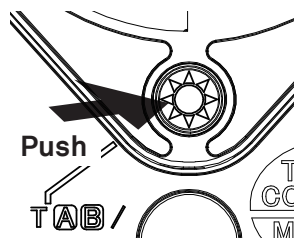


Figura 21/B

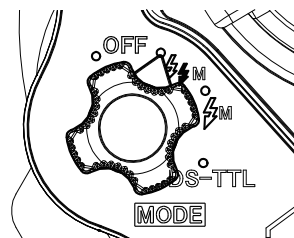


Figura 21/C

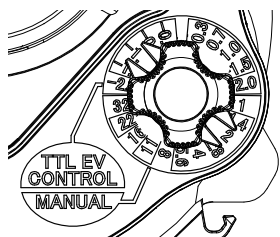


Figura 21/E

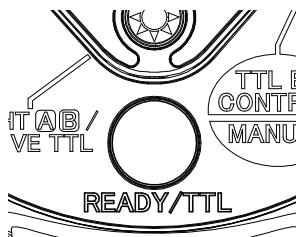


Figura 21/D

IT



## Inserire i cavi Syncro;

- Rimuovere il tappo della boccola svitando in senso anti-orario; se necessario aiutarsi con un accessorio possibilmente in gomma;
- Allineare i punti di connessione sull'ingresso del cavo in modo che corrispondano agli stessi punti all'interno della boccola;
- Inserire il connettore e azionare la sicura avvitando la ghiera in senso orario;

**Non forzare l'inserimento del connettore; l'o-ring di tenuta crea una leggera tensione superabile con una altrettanto leggera pressione;**

- Inserire l'altra estremità del cavo nella boccola presente sul flash e azionare la sicura;
- Assicurarsi che il cavo risulti fisso e che le sicure siano attive;
- Effettuare una prova di scatto per verificare che l'inserimento sia corretto;
- Alla fine di ogni utilizzo seguire le istruzioni per la manutenzione, in seguito sganciare il cavo del flash dalla custodia e inserire il tappo in dotazione;

**Prima di immergersi assicurarsi sempre che la boccola sia chiusa ermeticamente con il tappo o un accessorio.**

**Non immergere mai la custodia senza il tappo o un accessorio inserito nella boccola.**

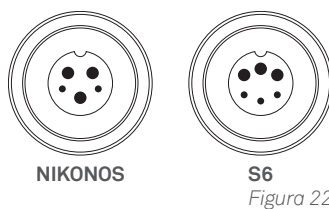


Figura 22

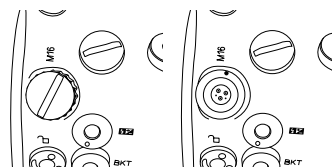


Figura 23/A

Figura 23/B

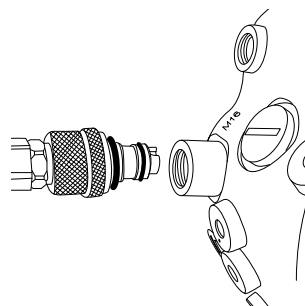


Figura 24

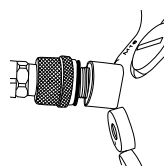


Figura 24/A



Figura 24/B

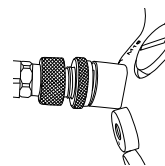


Figura 24/C

IT



## Impostare l'elettronica per le connessioni Syncro;

Il TTL può essere impostato solo quando il flash lo permette.

Un'elettronica interna controlla le due prese syncro (fig. 22) esterne attraverso quattro interruttori.

Per impostare correttamente gli interruttori (fig. 26) seguire le istruzioni date dalle immagini seguenti (fig. 25), tenendo presente che gli interruttori controllano la presa relativa sullo stesso lato.

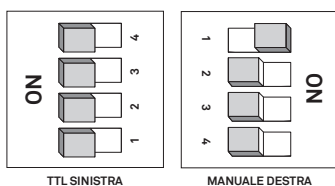
Aiutarsi con un accessorio con la punta arrotondata e non graffiante, come una penna o uno stuzzicadente.

Si raccomanda di non utilizzare entrambe i flash in TTL perchè potrebbero entrare in conflitto.

Effettuare sempre almeno una prova di scatto prima di andare in acqua.

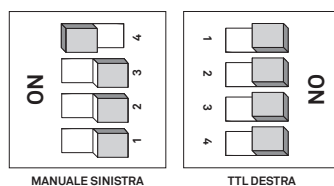
IT

Figura 25/A



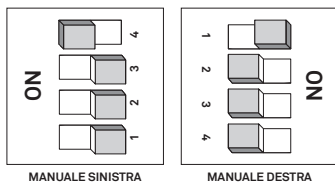
Flash di sinistra in TTL  
Flash di destra in manuale

Figura 25/B



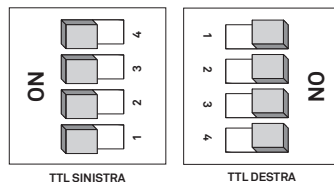
Flash di sinistra in manuale  
Flash di destra in TTL

Figura 25/C



Entrambe i flash in manuale

Figura 25/D



Entrambe i flash in TTL  
**FORTEMENTE SCONSIGLIATO**

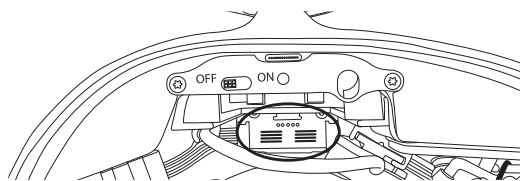


Figura 26



### Smontaggio maniglie;

- Svitare la vite che mantiene la maniglia fissata; (fig. 26)
- Togliere la maniglia dal corpo anteriore;
- Togliere la prolunga per maniglie se presente; (fig. 28)

### Montaggio maniglie;

- Appoggiare le maniglia e l'eventuale prolunga nella sede sul corpo anteriore;
- Avvitare la vite che mantiene la maniglia fissata;

In caso di utilizzo di una prolunga, usare le viti a brugola date in dotazione con la stessa.

### Utilizzo di accessori sulle maniglie;

- Selezionare l'accessorio desiderato;
- Avvitare l'accessorio negli appositi fori filettati sulle maniglie; (fig. 29)

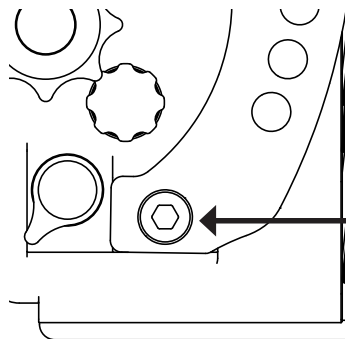


Figura 27

IT

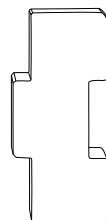


Figura 28

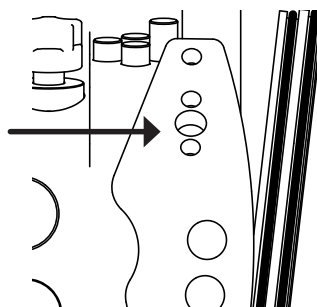


Figura 29



## CURA E MANUTENZIONE

Effettuare le operazioni di cura e manutenzione della custodia lontano da asciugamani, accappatoi, tovaglie etc. o in luoghi di polvere stagnante, perchè il grasso, che protegge gli o-ring agevolando la loro tenuta, attira facilmente tutto quello che si può attaccare, come peli, fili, granelli di salsedine, sabbia, etc. inglobandoli e rendendoli perssochè invisibili.

- Dopo ogni utilizzo, sciacquare tutta la custodia immergendola, ben serrata, in acqua dolce. Far correre acqua nei punti di maggior ristagno dell'acqua salata: perimetro ghiera, tappi, obiettivo, oculare, pulsanti di comando etc.

Azionare i pulsanti di comando durante il risciacquo, così da prevenire residui di salsedine, che a lungo andare potrebbe bloccarli. Togliere l'acqua in eccesso dai pulsanti posizionando la custodia con il fondello posteriore verso il basso e premendo gli stessi. In seguito asciugare bene la custodia.

- Prima di rimuovere i tappi o i connettori assicurarsi che la custodia sia completamente asciutta.
- Non lasciare mai la custodia esposta direttamente al sole per lunghi periodi.
- Smontare gli oblò dal corpo anteriore della custodia dopo ogni utilizzo.
- Pulire e ingrassare gli o-ring con grasso al silicone senza esagerare.

Tale cura è necessaria per avere una tenuta garantita fino alla profondità di esercizio.

Usare esclusivamente grasso al silicone apposito per o-ring. Grassi non idonei o spray, possono causare il rigonfiamento degli o-ring o la loro dilatazione, con conseguente allungamento degli stessi, andando così a pregiudicare le tenute stagne.

- Sostituire gli o-ring principali una volta all'anno, utilizzando prodotti originali ISOTTA.
- In caso di inutilizzo della custodia per parecchio tempo togliere gli o-ring e cospargere tutte le parti metalliche con un leggero strato di grasso al silicone.

**Non usare lo spray o grasso di vaselina.**

- Non utilizzare solventi, diluenti o alcool per pulire l'oblò anteriore, l'oculare e il monitor.
- Trattare la superficie dell'oblò come fosse un obiettivo fotografico. Dopo l'utilizzo, sciacquare e asciugare l'esterno dell'oblò per evitare residui o gocce d'acqua. Per pulirlo, utilizzare un panno asciutto o se necessario del sapone neutro solo all'esterno. Non bagnare o sciacquare mai l'interno dell'oblò.

**Non utilizzare alcool o detergenti per vetro per pulire la lente dell'oblò.**

IT





**SPEDIRE LA CUSTODIA IN SEDE ALLA ISOTECNIC, O IN UN CENTRO AUTORIZZATO, PER LA MANUTENZIONE OGNI 2 ANNI OD OGNI 500 IMMERSIONI.**

Vi suggeriamo di inviare la custodia in sede alla Isotecnic o in un centro autorizzato ogni due anni od ogni 500 immersioni, per assicurare il funzionamento ottimale della stessa.

Prima di inviarla assicurarsi di seguire questi punti:

- Contattare il centro Isotta più vicino e chiedere informazioni circa i tempi di revisione. Se la custodia presenta qualche malfunzionamento, farlo presente allo staff già in questo contatto.
- Ricordarsi di inviare la custodia completa della piastra per la fotocamera. Senza piastra non sarà possibile fare i dovuti test di funzionamento dei pulsanti.
- Togliere qualsiasi accessorio non essenziale alla revisione come ganci, Lanyard, corde di sicurezza, etc.
- Inserire all'interno del pacco una lettera contenente i recapiti presso cui contattarvi, l'indirizzo dove spedire il pacco una volta terminata la revisione ed eventuali note e richieste.

La revisione è fortemente consigliata, ma non tassativa. Consigliamo di non inviare la custodia per la revisione se si è in procinto di partire, ma di organizzarsi per tempo, in modo che i nostri tecnici possano effettuare una revisione approfondita e adeguata.

IT



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### • I PULSANTI NON FUNZIONANO

Verificare il corretto posizionamento della macchina. Provare a inserire nuovamente la macchina seguendo le istruzioni di pagina 12.

### • I PULSANTI SI INCASTRANO

Spruzzare dello spray olio silicone alla base del pulsante sulla parte esterna del fondello posteriore e premere più volte per lubrificare il pulsante.

Non usare lo spray o il grasso di vaselina sugli o-ring. Si raccomanda di utilizzare solo grasso al silicone neutro per lubrificare.

### • IL FLASH CON CAVO SINCRONICO NON SCATTA

Assicurarsi, che la macchina sia all'interno del corpo anteriore, che il contatto a caldo sia inserito fino in fondo (pagina 12) e che il contatto flash sia inserito correttamente (pagina 20). Verificare di aver impostato correttamente gli interruttori sull'elettronica (pagina 20) e il flash in uso.

### • LEGGERE FIORITURE DI SALSSEDINE SULLE GIUNTURE DI ASSEMBLAGGIO DELLA CUSTODIA

Sciogliere bene e pulire bene i punti anche con grasso al silicone spray, ad eccezione dell'ottica, che deve essere pulita esclusivamente con detergenti appositi (vedi capitolo precauzioni e avvertenze).

### • ACCENSIONE DEL LED ROSSO DI ALLARME

Un led di colore rosso con allarme acustico segnala l'eccessiva umidità all'interno della custodia, se dovesse accendersi è consigliabile uscire immediatamente dall'acqua e verificare che non ci siano state infiltrazioni.

Nel caso in cui ci dovesse essere stata un'infiltrazione agire come segue:

- Asciugare immediatamente la custodia con un panno o un phon;
- Ispezionare con attenzione gli o-ring e sostituire sia quelli dell'oblò che del fondello posteriore;
- Immergersi con la custodia senza la macchina fotografica inserita per verificare che non vi siano più infiltrazioni. Raggiungere almeno i 2 bar di pressione.

Si ricorda che con il trigger senza la macchina inserita il sistema di allarme non funziona, quindi ispezionare bene la custodia una volta risaliti per verificare che non ci siano infiltrazioni.

- Consultare il libretto di istruzioni della macchina fotografica, se necessario, e agire di conseguenza su quest'ultima.

Inviare la custodia in un centro riconosciuto ISOTTA o direttamente alla casa madre per una verifica quanto prima.

IT

Se non hai trovato una soluzione contatta il nostro team inviando una e-mail a [support@isotecnic.it](mailto:support@isotecnic.it) o chiamando il numero **+39 45 64 60 480**.



## GARANZIA

Per Garanzia si intende la sostituzione gratuita delle parti riconosciute difettose per difetti di fabbricazione per la durata di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto.

Ai fini della validità della nostra garanzia è necessario compilare l'apposito Certificato di Garanzia indicando la data d'acquisto (giorno, mese, anno) comprovata dalla relativa fattura o scontrino di acquisto originale rilasciato dal rivenditore Isotta autorizzato e il numero di matricola del prodotto avendo cura di far apporre sul certificato stesso il timbro del rivenditore.

Non è necessario inviare il Certificato di Garanzia, ma conservarlo in caso di necessità.

Eventuali contraffazioni del Certificato invalidano la garanzia stessa.

### **La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito:**

1. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio e/o ai danni causati da imperizia o negligenza dell'acquirente, da impiego al di fuori dei limiti specifici e comunque tutte le circostanze che non possono essere imputabili a difetti di fabbricazione.
2. Qualsiasi difetto dovuto ad interventi non autorizzati e/o attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Isotta o punti di assistenza autorizzati Isotta.
3. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
4. Qualsiasi difetto o danno dovuto a calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
5. Qualsiasi difetto dovuto a conservazione impropria o incauta, manutenzione impropria, ecc.
6. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc. Le batterie non sono garantite in quanto non sono di produzione della ditta Isotecnic Srl, vengono comunque selezionate le marche migliori sul mercato.
7. Qualsiasi difetto dovuto all'infiltrazione di sabbia, fango, ecc. all'interno del prodotto. Inoltre, essendo un prodotto non sigillato dalla ditta costruttrice, non è garantito l'eventuale allagamento dovuto alle cause poco sopra descritte e non riconducibile a difetti di fabbricazione.
8. Isotecnic Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, essere causati a persone, animali domestici e non,



o a cose dovuti ad allagamenti o in conseguenza ai non corretti installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Non si rimborsano mancati servizi, viaggi e spese di trasporto.

L'eventuale riparazione delle apparecchiature in garanzia avverrà sempre presso lo stabilimento di Isotecnic Srl e le spese di trasporto saranno a carico del Committente.

La garanzia decade dal momento in cui la custodia presenta manomissioni o interventi non eseguiti dal personale Isotecnic Srl.

È escluso in ogni caso il prolungamento

della garanzia oltre i 24 (ventiquattro) mesi per inattività dell'apparecchio dovuta a non funzionamento o non utilizzo. Per ogni controversia relativa all'applicazione e/o interpretazione delle suindicate condizioni di garanzia è competente in via esclusiva il Foro di Verona, Italia.

**Non smontare o tentare di riparare la custodia od ogni sua parte. Ciò comporta l'annullamento della garanzia.**

**IT**

Per le riparazioni, contattare il rivenditore autorizzato Isotta del vostro paese oppure direttamente l'azienda costruttrice.

**È severamente vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale senza autorizzazione di Isotecnic Srl.**

**01.07.2022 - ISOTECNIC Srl** si riserva il diritto di apportare senza obbligo di preavviso tutte le modifiche necessarie che riterrà più opportune per l'evoluzione del prodotto e del servizio.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o marchi registrati d'altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo ed a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.



EN

### **Thank you for purchasing a product of the line Isotta.**

We are confident that you will benefit from the outstanding performance of our product, manufactured using the most advanced technology available.

#### **Our service goes wherever you go:**

 **+39 045 6450480**

 **support@isotecnic.it**

You can also view all the products in the line including accessories for the product purchased on the website at:

**[www.isotecnic.it](http://www.isotecnic.it)**

The figures and illustrations in this manual may not exactly match (in appearance and dimensions) the actual housing in use. Each housing may differ from another in some details or accessories. Refer to the instructions only for the accessories on your housing.

---



# DslR housing user's manual

EN

Thank you for purchasing an Isotta Housing for your Camera and for your trust in our brand.

We are confident that you will benefit from the outstanding performance of our product, manufactured using the most advanced technology available.

Isotecnic, the Italian company of the Isotta brand since 1980 in Castelnuovo del Garda (VR), has been a leader in producing 100% Made In Italy equipment for video, photography, and underwater lighting.

Isotta designs and crafts underwater camera housings and accessories for DSLR, compact, mirrorless and action cameras. The craftsmanship and Italian design combined with the best raw materials make Isotta equipment safe and reliable over time, the perfect choice for the most demanding photographers.

Our focus is on the photographer and achieving a high level of user-friendliness, enabling the operation of all key camera functions and simple, stress-free handling of the product. Each housing is also individually tested under pressure, to ensure optimal quality.

Please read this manual carefully before using the housing, this will maximise its performance and lifetime. Below you will find all the necessary information for the use of this product.

The figures and illustrations in this manual may not exactly match (in appearance and dimensions) the actual housing in use. Each housing may differ from another in some details or accessories. Refer to the instructions only for the accessories on your housing.

---



## INDICE DEI CONTENUTI

Precautions and warnings.....	pag. 06
Package Contents.....	pag. 09
General identification of parts.....	pag. 10
Quick user guide.....	pag. 11
User guide.....	pag. 12
Open the housing.....	pag. 12
Extract the camera slide tray.....	pag. 12
Fix the camera to the slide tray.....	pag. 12
Insert the camera into the Front body.....	pag. 13
Hot shoe.....	pag. 13
Close the housing.....	pag. 13
Insertion of the port.....	pag. 14
Port removals.....	pag. 15
Lens change with camera inserted.....	pag. 15
Replace the viewfinder.....	pag. 16
Use the flash with optical fiber.....	pag. 17
Activate the trigger.....	pag. 17
Notes on using the flash.....	pag. 19
Flash INON Z240 e Z330.....	pag. 19
Flash Sea&Sea D1.....	pag. 19
Flash Sea&Sea YS-D2.....	pag. 20
Insert the syncro cables.....	pag. 21
Set the switches on the electronics.....	pag. 22
Disassembly /Assembly the handles.....	pag. 23
Care and Maintenance.....	pag. 24
Troubleshooting.....	pag. 26
Warranty.....	pag. 27



## PRECAUTIONS AND WARNINGS

### First use - Shipments - Air travel

Each product is tested individually. However, we recommend following the steps below to avoid problems due to shipping.

- Conduct a waterproof test underwater without the camera in the housing when using for the first time, after replacing the o-rings, after air travel or shipping.
- Check the integrity of the housing after an air transport or shipment, including the first shipment.
- Do not carry the housing airtight in an airplane. Always remove the front porthole or the rear bottom or its sealing o-rings.  
In the last case, check and lubricate the o-rings correctly before putting them back.
- Do not carry the housing with the camera inserted to avoid stressing the internal tray or the camera itself.
- Avoid sudden blows, especially on the control buttons, the rear display and the porthole.

### Use and maintenance of the o-ring

Use ONLY silicone grease to lubricate the sealing o-rings, preferably original ISOTTA.

- O-rings should always be kept clean and lubricated.
- Inspect and clean o-ring and o-ring contact surfaces of sand, dust and other debris before use.
- Apply a thin layer of silicone grease to the entire surface of the o-ring. Applying excess silicone grease makes it easier for dust and debris to adhere to the o-ring surface which could cause seepage.
- The o-ring must be straight and not twisted.
- In case of infiltration, stop using the housing immediately.
- Replace the o-rings every year to ensure proper sealing.
- Use only Isotta o-ring.

EN





## Opening/Closing of the housing

Before closing the housing ensure that the o-rings are in place, clean and lubricated and that there are no cables between the case back and the front body.

- Ensure the o-rings are seated in the o-ring groove before closing the case.
- Avoid opening the case in the presence of water, sand and humidity. Protect the interior from moisture and debris to prevent malfunction or infiltration.
- It is recommended to open and mount the case in the presence of fresh air (e.g. a room with air conditioning). This prevents water and moisture from being trapped in the case, preventing fogging during underwater use.
- Before removing the camera from the housing, ensure it is completely dry to prevent drops of water from damaging the camera.

## AF/M command

Some housings feature a pull-out AF/M command. To check if your housing has it, try pulling it slightly outwards. The command will come out of its seat about half a centimeter. In this case, it is necessary to lift it every time the camera is inserted or removed from the housing. If you do not complete this step, the command may not work correctly.

## Ports and display

Rinse well and dry the lenses well, to avoid the formation of limescale which would irreparably ruin the optics and the support, over time.

- Take care to keep the port clean and dry.
- The port has an optical treatment. Do not use aggressive cleaning agents but specific products for cleaning optical material, such as liquids, papers, or optical cloths.
- In particular, for air transport, it is recommended to remove the port from the case and protect it adequately for the journey.
- It is recommended not to leave ports or rings mounted on the housing for more than 24 consecutive hours without moving them.

EN



## Operation after use and storage of the material

Rinse with fresh water and dry the entire housing thoroughly while hermetically closed. The internal parts of the housing must not come into contact with water.

- At the end of each dive, rinse the housing with fresh water to remove salt residues, pressing the buttons a couple of times under the jet; make sure the housing is closed tightly before proceeding.
- Use a clean, soft cloth to dry the port, the display, and the housing to prevent salt residue or debris from damaging the surface.
- Do not use solvents, alcohol, or household hygiene products (soaps, detergents, chemical products) to clean the housing, the port and the display.
- Remove the port after each dive to prevent it from becoming too hard to disassemble.
- Avoid pulling the camera out of the housing abruptly. Pay attention to the hot contact (where present).
- Never expose the housing directly to the sun, to avoid any damage to the colouring and the internal circuits.

- Store the housing and each of its parts only after cleaning them carefully and drying them thoroughly.
- Store the case in a dry and clean place; use a sturdy container with anti-shock protection. Avoid transporting it with the camera closed inside to avoid damaging it.
- Do not store the case in an environment with high humidity.
- Do not expose the case directly to sunlight for extended periods.
- Do not store the case in extremely high temperatures, such as in the cockpit or the trunk of a car under the sun.
- When not using the case for a long time, the o-rings should be removed and stored separately.

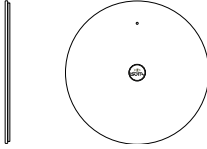
Do not leave the case within the reach of children, as it is a potential source of danger.

EN

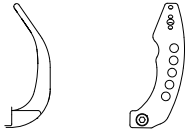


## PACKAGE CONTENTS

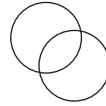
- Housing (1);
- Front cap (1);



- Handles (2);



- O-ring replacement set (1);



- Silicon grease (1);



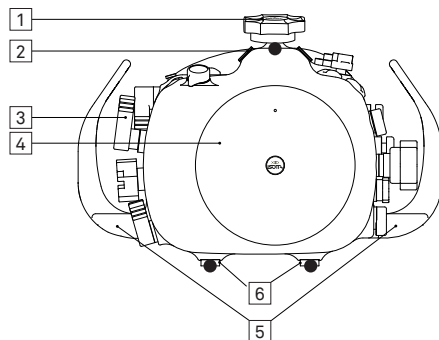
- User's manual (1);
- Warranty (1);
- Humidity sensor battery (1);

EN



## GENERAL IDENTIFICATION OF THE PARTS

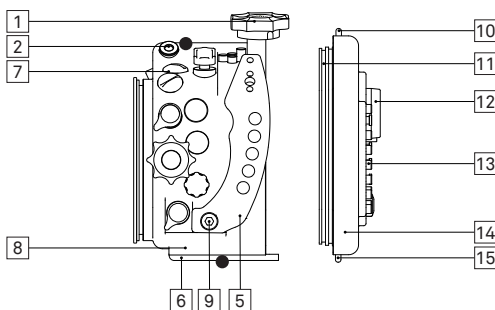
### Front view - Front body



● Presence of threaded holes

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Locking knob;           | 4. Housing cap;  |
| 2. Fiber optic connectors; | 5. Handles;      |
| 3. Shot lever;             | 6. Support feet; |

### Side view



● Presence of threaded holes

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 7. M16x1 bulkhead;       | 12. Viewfinder;      |
| 8. Front body;           | 13. Command button;  |
| 9. Handle fixing screw;  | 14. Back;            |
| 10. Back top pin;        | 15. Back lower pins; |
| 11. Sealing o-ring seat; |                      |

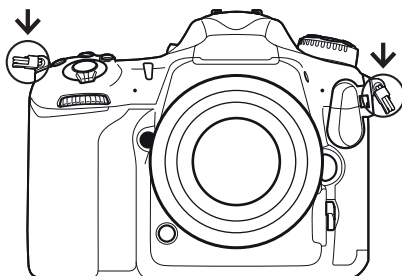
You find the specific identification of the parts at the end of this manual.

EN



## WARNING

If equipped, remove the shoulder strap clips before inserting the camera into the housing.



EN

## QUICK USER GUIDE

1. **Open the case;**
2. **Extract the camera slide tray;**
3. **Remove the strap and lugs from the camera;**
4. **Fix the camera to the slide tray with the specific screw;** be sure the lens release mechanism, if equipped, is in the forward position.
5. **Where there is a mobile AF/M selector, lift it outwards;**
6. **Put the camera on the slide tray in the housing;** pay particular attention to the hot shoe cable.
7. **Insert the hot shoe;**
8. **Close the Back;** before proceeding with closing, check that the sealing o-rings are positioned, undamaged, clean, and correctly lubricated; make sure the hot shoe cable is inside the housing and not blocking the closure;
9. **Reposition the AF/M selector if present;**
10. **Insert the port into the bayonet connection and close it up to the stop;** before proceeding with closing, check that the sealing o-rings are positioned, undamaged, clean, and correctly lubricated.



# USER GUIDE

## Open the housing;

Before opening the housing, ensure you are on a stable surface, that the housing cannot slip and that it is in an upright position.

- Lift the locking knob upwards to release the safety; (fig. 1)
- Turn the knob counterclockwise until the pin of the Back comes out;
- Remove the Back diagonally, paying attention to the pins located underneath; (fig. 2)

Lift the AF/M selector outwards. Check if your housing gets a movable AF/M command. If this step is not completed, the commands may not work correctly.

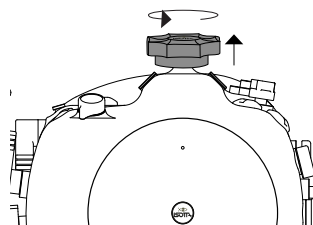


Figure 1

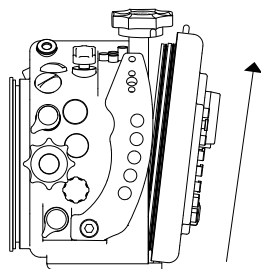


Figure 2

EN

## Extract the camera slide tray;

- Move the tray safety cursor toward the open padlock symbol; (fig. 3)
- Slide the tray out;

## Fix the camera to the slide tray;

Remove the strap and lugs from the camera before placing it in the housing.

- Place the tray so that the lens release mechanism lays on the same button on the camera; (fig. 3-4)
- Lay the camera on the tray, taking care to put the screw on the threaded hole;
- Tighten the screw and fix the slide without pulling excessively;

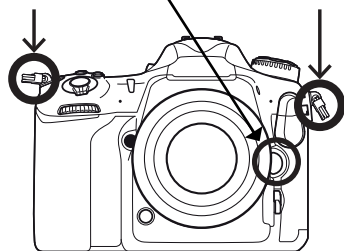
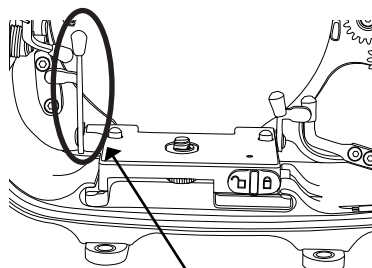


Figure 3



## Insert the camera into the Front body;

Remove the cap from the lens before placing the camera in the housing if the port is already mounted.

- Remove the housing cap (4);
- Slide the tray with the camera into the rails until it stops;
- Move the tray safety cursor towards the close padlock symbol; (fig. 5)

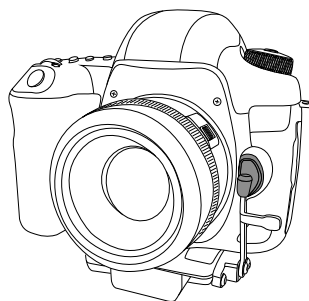


Figure 4

## Hot shoe;

Always pay attention to the hot shoe cable, especially when closing the housing, and check that it does not get crushed between the back and the body.

Although it would not be possible to close the housing, but the hot shoe cable could be damaged.

- Insert the hot shoe once the camera is seated in the front body; (fig. 6)
- Once the hot shoe is inserted, you can use the external flash or trigger (if present);

The built-in flash of the camera will be excluded.

If the trigger is present, see page 17.

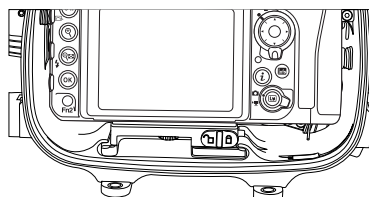


Figure 5

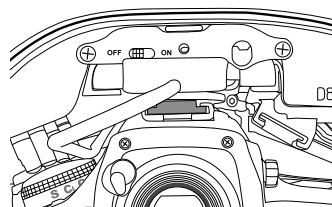


Figure 6



Figure 6/A



Figure 6/A

## Close the housing;

Make sure there is nothing between the Back and the Front Body.

If the Back is not closed or the camera is not positioned correctly, the camera controls will not work.

- Check that the sealing o-rings are positioned, intact, clean, and correctly lubricated; if necessary, replace damaged o-rings.

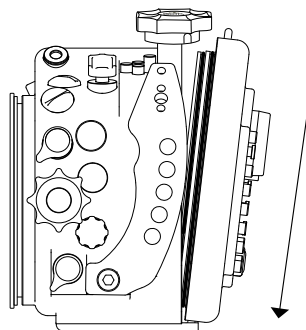


Figure 7



- Verify that the back slot on the housing is clean and free from dust or debris;
- Insert the two pins on the base of the Back into the appropriate slots on the Front Body, keeping the Back in an oblique position; (fig. 7)
- Insert the pin in the special guide on the knob;
- Screw the knob until it locks and release the safety by pressing lightly towards the housing; (fig. 8)

Reposition the AF/M control where present. The commands may not work correctly if this operation is not executed.

### Insertion of the port;

To insert and remove the port, it is necessary to place the housing with its back on a safe surface and make sure you have a good grip on it. Rest the housing on your lap to obtain a good grip. .

- Remove the cap from the camera lens;
- Inspect the o-rings carefully for cuts, tears, or other damage. If necessary, replace damaged o-rings;
- Apply a small amount of silicone lube to your fingertip, spread it around the o-rings, and wipe off any excess lube;
- Verify that the port slot on the housing is clean and free from dust or debris;
- The port is hooked to the Front Body with a bayonet connection, and the housing is equipped with a safety device to keep it in place. Check that the port safety lever is in the OPEN PADLOCK (🔓) position;
- Align the two demarcation marks,

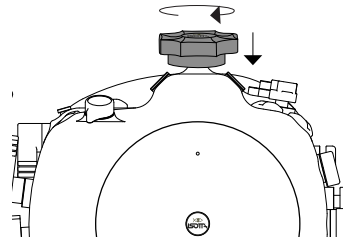


Figure 8

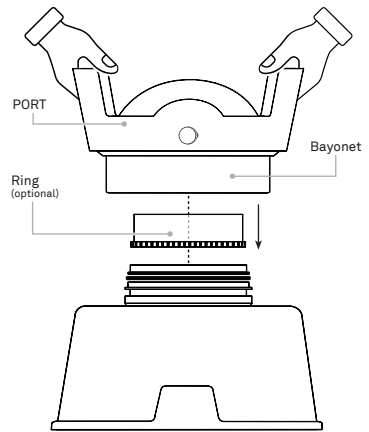


Figure 9

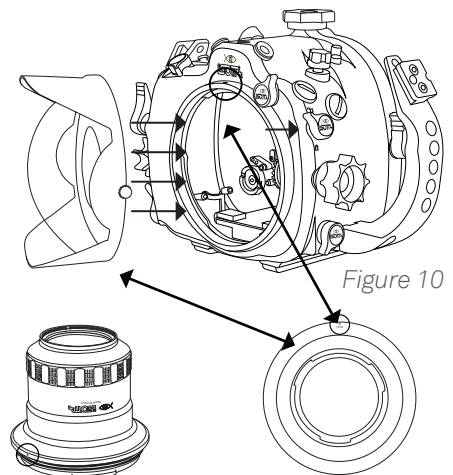


Figure 10/A

Figure 10/A

EN





press making sure that both o-rings enter their seats, and turn the door clockwise until it is completely closed; (fig. 10)

- Activate the port safety lever on the front body and bring it to the CLOSED PADLOCK position (🔒).

### Port removals;

- Move the port safety lever to OPEN PADLOCK (🔓).
- Rotate the port anti-clockwise until the two demarcation marks are aligned;
- Extract the port by pulling it slightly outwards.

To maintain the sealing characteristics, it is recommended not to leave the port mounted on the housing for an extended period.

It is possible to replace the lens and the port in the air without removing the camera from the case after removing any drops of water on the housing and port.

On first use or after a long period of inactivity, there may be some resistance in screwing and unscrewing the port due to the double sealing o-rings. Ensure that the o-rings are properly lubricated, and inserted in their seat and that the port fits perfectly with the housing. If it cannot be screwed in easily, hold the housing on a flat surface and screw it in with both hands.

### Lens change with camera inserted;

- Follow the procedure for removing the port;
- Activate the lens release mechanism;
- Take out the lens and replace it with the desired one;
- Follow the procedure for inserting the port;

Always be sure to remove the cap from the lens before proceeding to insert the port.

EN

Different configurations of ports, extension rings, and adapter rings are available, as well as rings to control the zoom and focus of different lenses. Refer to the LENS LIST of your brand of lens, present on the site [www.isotecnic.it](http://www.isotecnic.it), for any clarification on the best configuration for your lens.

It is recommended to check the maximum working depth of the port at the time of purchase.



## Replace viewfinder;

- Open the housing; (pg. 12)
- Remove the viewfinder screw lock ring located inside the housing's Back. If you feel resistance insert a small Allen key into the holes on the ring to get a better grip; (fig. 12)
- Gently push the viewfinder from inside the Back outwards to remove it, taking care not to touch the lens;
- Screw the safety ring back onto the removed viewfinder and store it carefully;
- Carefully inspect the o-rings on the viewfinder you wish to insert to see if there are any cuts, tears or other damage. If necessary, replace damaged o-rings;
- Lightly lubricate the o-rings on the outside of the viewfinder with silicone grease;
- Verify that the viewfinder slot on the Back is clean and free from dust or debris;
- Gently push the viewfinder from the outside of the Back inwards until it stops; (fig. 13)
- Install the safety ring of the viewfinder working from inside of the housing's Back. Use a small Allen key in the holes on the ring to fix it;
- Close the housing;

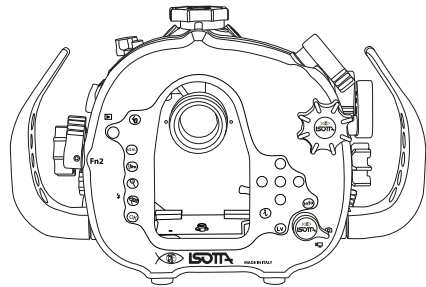


Figure 11

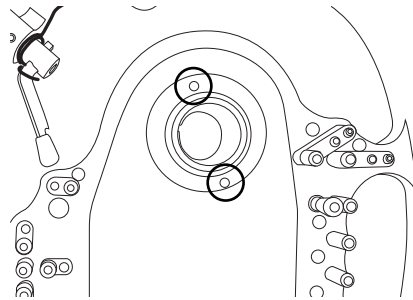


Figure 12

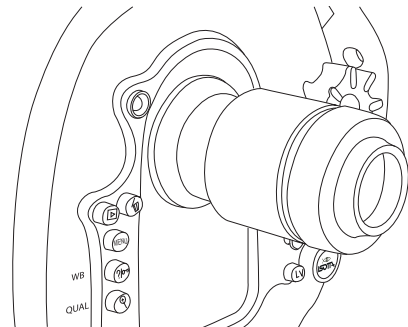


Figure 13

EN

Inon X-2 viewfinders are compatible as standard. An optional adapter is required to use different viewfinders.



## Use the flash with optical fiber;

Make sure that the cables used are multi-fibre.

- Check that the fiber optic cable connector o-rings are present;
- Verify that the fiber optic cable slot on the housing is clean and free from dust or debris;
- Gently insert the push connector into the bushing on the case; (fig. 14)
- Make sure the cable is fixed;
- Do a shooting test to verify the proper insertion;

With the fiber optic attachment, you must use the camera's pull-up flash or a trigger system.

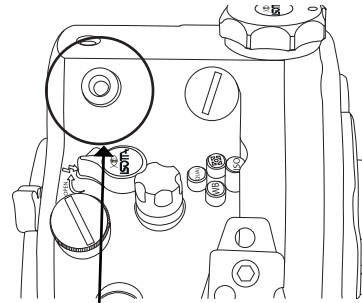


Figure 14

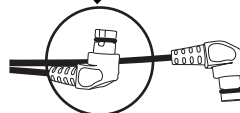


Figure 14/A

EN

## Activate the trigger;

The trigger will not work if the camera is not inserted with the hot shoe attached. It is not necessary to turn off the trigger if the camera is not engaged, but it is strongly recommended. The trigger is optional and can be mounted only on some models.

- Proceed to install the camera; (pg. 11)
- Insert the hot-shoe; (pg. 13)
- Move the trigger switch to ON;
- If the trigger has started correctly, the control green LED flashes 8 times; otherwise, refer to the brief guide to the control LEDs at the end of this chapter;

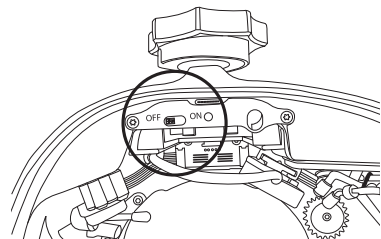


Figure 15

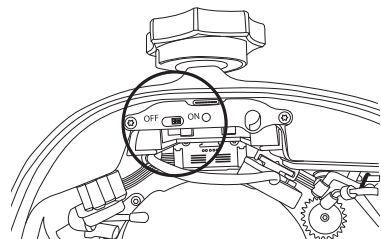


Figure 15/A



- Carry out a shooting test by activating the camera and checking that the red flash occurs inside the two optical fiber connections;
- To detach the trigger, reverse the operations;

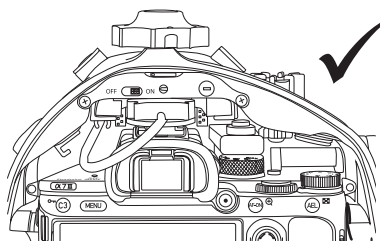


Figure 16

### CONTROL LED GUIDE

#### • GREEN LED, 8 FLASHES

-battery charged, trigger on;

#### • RED LED, 8 FLASHES

- low battery, short range; it is recommended to change the battery;

#### • RED LED, 3 FLASHES

- battery out of power and to be replaced;

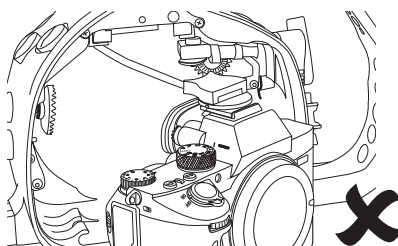


Figure 17

Battery life is estimated at 60,000 flashes in manual mode.  
Install only CR2450 battery.

### Change the trigger's battery;

To change the battery, use a small flat plastic tool. Lift the battery as shown in figure 17/a and remove it from its seat.

Insert the new battery as shown in figure 17/b.

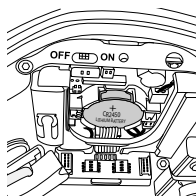


Figure 17/a

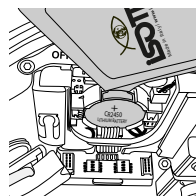


Figure 17/b

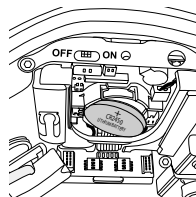


Figure 17/c

### Set the trigger to Manual or TTL;

To correctly set the trigger in Manual mode or TTL mode, you must act on the switches located near the trigger battery.

Follow the instructions given by the images above (fig. 18), keeping in mind both the trigger model (if it is only manual or can also work in TTL) and the model of the flash in use.

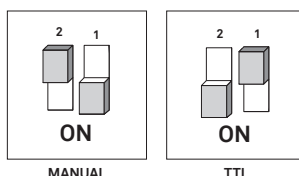


Figure 18

Help yourself with an accessory with a rounded, non-scratchy tip, such as a pen or toothpick.



## NOTES ON USING THE FLASH

### Flash INON Z240 e Z330;

Refer to the INON manual for proper use.

To use the flash in Manual mode with the trigger set to TTL mode, ensure the knob on the right side of the flash back is in the up position.

To use the flash in Manual mode with the trigger set to MANUAL mode, ensure the knob on the right side of the flash back is in the down position.

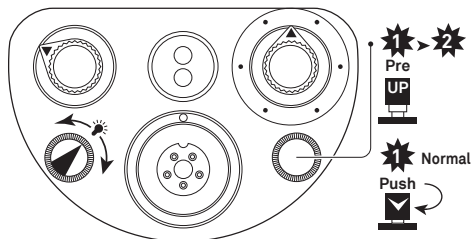


Figure 19

EN

### Flash Sea&Sea D1;

Refer to the Sea&Sea manual for proper use.

To use the flash in Manual mode with the trigger, put the trigger and the flash switch [⚡] in Manual (fig. 20 e 20/A).

To use the Sea&Sea D1 flash in TTL mode, position the flash switch (TTL) and the trigger in TTL mode (Fig. 20/B and 20/C).

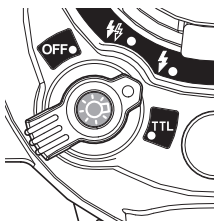
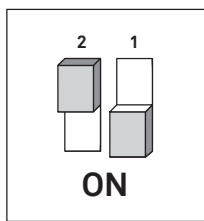


Figure 20



MANUAL  
Figure 20/A

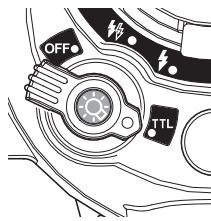
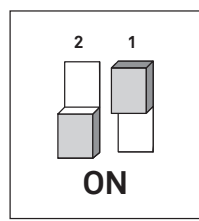


Figure 20/B



TTL  
Figure 20/C



## Flash Sea&Sea YS-D2;

Refer to the Sea&Sea manual for proper use.

To work manually with the trigger in TTL mode, it is necessary to change the code on the flash. To do this, follow the instructions below.

- Set the Mode selector to OFF (fig. 21), the flash must be off, and the Light Level Control Dial to 0 and 5.6 (fig. 21/A) to adjust the amount of light.
- Press the TARGET LIGHT switch (fig. 1/B) and hold it down for 3 seconds while moving the Mode selector from the OFF position to the first Manual Mode position [⚡M](fig. 21/C). The Ready/TTL light will turn blue (fig. 21/D).
- Release the TARGET LIGHT switch.
- Adjust the amount of light on the Light Level Control Dial by setting it to -1 and 2 (fig. 21/E).
- Press the TARGET LIGHT switch again (fig. 21/B) and the Ready/TTL light will turn green (fig. 21/D) for two seconds and emit an acoustic signal.

If the green light does not appear, it may be that the flash is already set correctly. If so, repeat the previous steps to be sure.

- Turn off the flash by setting the Mode switch to OFF.

At this point, it is possible to work with the flash in manual mode and the trigger set in TTL by selecting the first position Manual Mode [⚡M](fig. 21/C).

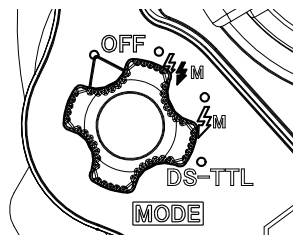


Figura 21

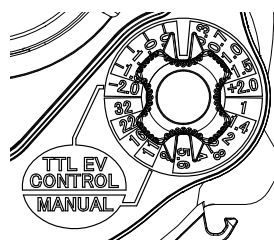


Figura 21/A

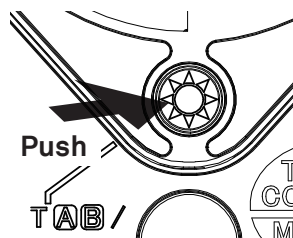


Figura 21/B

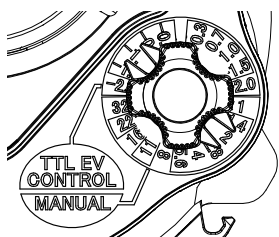


Figura 21/E



Figura 21/D

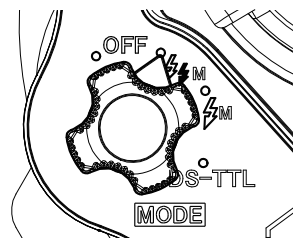


Figura 21/C



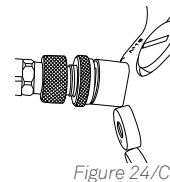
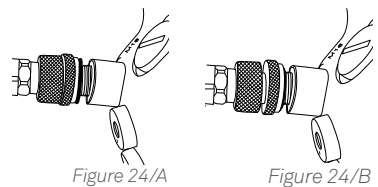
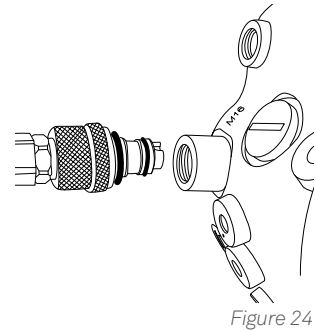
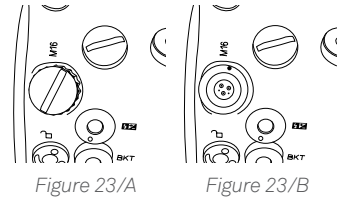
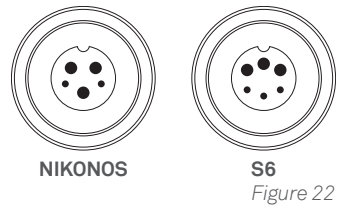
## Insert the syncro cables;

- Remove the bulkhead cap by unscrewing it anti-clockwise; if necessary, use a tool, prefer rubber if possible;
- Line up the connection points on the cable entry to match the same points inside the ferrule;
- Insert the connector and activate the safety by screwing the ring nut clockwise;

Do not force the insertion of the connector; the sealing o-ring creates a slight tension that can be overcome with equally little pressure;

- Insert the other end of the cable into the bulkhead on the flash and activate the safety;
- Make sure that the cable is fixed and that the safety devices are active;
- Do a shoot test to verify the proper insertion;
- At the end of each use, follow the maintenance instructions, then release the flash cable from the housing and insert the cap supplied;

Before diving, always ensure that the bulkhead is hermetically closed with the cap or an accessory.  
Never immerse the housing without the cap or an accessory inserted in the bulkhead.



EN



## Set up the electronics for Syncro connections;

TTL can only be set when the flash allows it.

Internal electronics control the two external synchro bulkheads (fig. 22) via four switches.

To correctly set the switches (fig. 26) follow the instructions given by the following images (fig. 25), bearing in mind that the switches control the relative bulkhead on the same side.

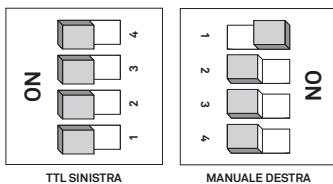
Help yourself with an accessory with a rounded, non-scratchy tip, such as a pen or toothpick.

It is recommended not to use both flashes in TTL because they could conflict.

Always perform at least one test shot before going into the water.

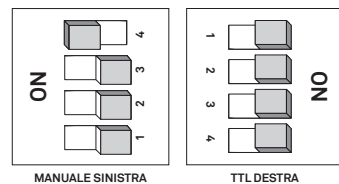
EN

Figure 25/A



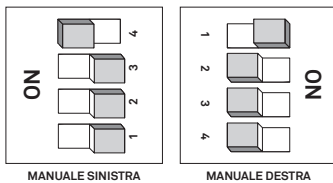
Left flash in TTL  
Right flash in manual

Figure 25/B



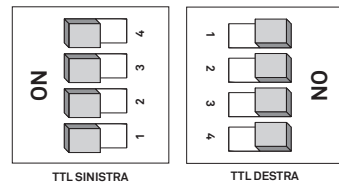
Left flash in manual  
Right flash in TTL

Figure 25/C



Both flashes in manual

Figure 25/D



Both flashes in TTL  
**STRONGLY NOT RECOMMENDED**

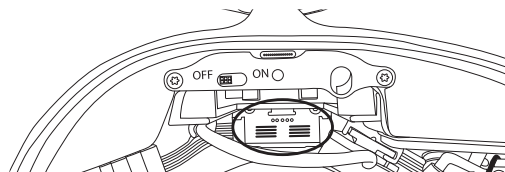


Figure 26





### Handle disassembly;

- Unscrew the screw that keeps the handle fixed; (*fig. 26*)
- Remove the handle from the front body;
- Remove the handle extension, if present; (*fig. 28*)

### Handle assembly;

- Lean the handle and any extension in the seat on the front body;
- Tighten the screw that holds the handle in place;

If using an extension, use the Allen screws supplied with it.

### Use of accessories on the handles;

- Select the desired accessory;
- Screw the accessory into the appropriate threaded holes on the handles; (*fig. 29*)

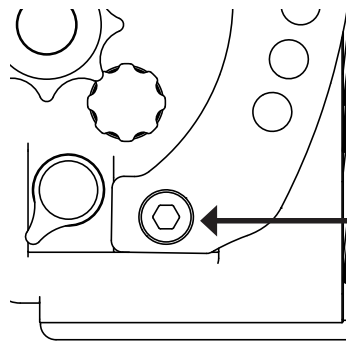


Figura 27

EN

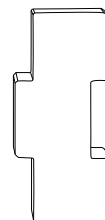


Figura 28

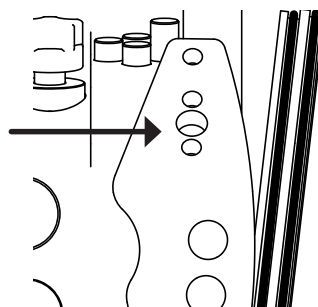


Figura 29



## CARE AND MAINTENANCE

Carry out the care and maintenance operations on the case away from towels, bathrobes, tablecloths, etc., or in places with thick dust, because the grease, which protects the o-rings by facilitating their seal, easily attracts everything that can stick to it, such as hair, threads, grains of salt, sand, etc. incorporating them and making them almost invisible.

- After each use: rinse the entire housing by immersing it tightly in fresh water. Run water in the points of most significant stagnation of salt water: perimeter rings, caps, lens, viewfinder, control buttons, etc. Operate the control buttons during rinsing, to prevent salt residues, which could block them in the long run. Remove excess water from the buttons by placing the housing with the Back down and pressing them. Then dry the housing well.
- Before removing the caps or connectors, ensure the housing is completely dry.
- Never leave the case exposed to direct sunlight for long periods.
- Remove the port from the front body of the case after each use.
- Clean and grease the o-rings with silicone grease without overdoing

it. This care is necessary to have a guaranteed seal up to the working depth.

Use only silicone grease intended for o-rings. Unsuitable lubricants or sprays can cause the o-rings to swell or expand, with consequent elongation of the same, thus compromising the watertight seals.

- Replace the main o-rings once a year, using the original products ISOTTA.
- If the housing will not be used for a long time, remove the o-rings and coat all metal parts with a light layer of silicone grease.

Do not use vaseline spray or grease.

- Do not use solvents, thinners, or alcohol to clean the front port, viewfinder, and monitor.
- Treat the surface of the port as if it were a photographic lens. After use, rinse and dry the outside of the port to avoid residues or drops of water. To clean it, use a dry cloth or, if necessary, neutral soap only on the outside. Never wet or rinse the inside of the port.

Do not use alcohol or glass cleaners to clean the porthole lens.

EN



---

**SEND THE HOUSING TO ISOTECNIC, OR AN AUTHORIZED CENTRE, FOR MAINTENANCE EVERY 2 YEARS OR EVERY 500 DIVES.**

You should to send the housing to Isotecnic or an authorized center every two years or every 500 dives to ensure optimal functioning.

Before sending it, be sure to follow these points:

- Contact the nearest Isotta center and ask for information about the review times. If the housing has any issues, please inform the staff already in this contact.
- Remember to send the housing complete with the tray for the camera. Without the tray, it will not be possible to carry out the necessary function tests on the buttons.
- Remove any accessories not essential to the review, such as hooks, lanyards, safety ropes, etc.
- Insert a letter inside the package containing the contact details where you can be contacted, the address where to send the package once the review has been completed, and any notes and requests

Review is strongly recommended but not mandatory. We advise not to send the housing for review if you are about to leave, but to organize yourself in time, so that our technicians can carry out a thorough and adequate inspection.



## TROUBLESHOOTING

### • THE BUTTONS DO NOT WORK

Check the correct positioning of the camera. Try to insert the camera again following the instructions on page 12.

### • THE BUTTONS GET STUCK

Spray silicone oil spray at the base of the button on the outside of the Back and press several times to lubricate the button.

Do not use petroleum jelly spray or grease on o-rings. It is recommended to use only neutral silicone grease for lubrication.

### • THE FLASH WITH SYNCHRO CABLE DOES NOT SHOOT

Ensure that the camera is inside the front body, that the hot shoe is fully inserted (page 12) and that the flash contact is inserted correctly (page 20). Make sure you have set the switches correctly on the electronics (page 20) and the flash you are using.

### • SLIGHT SALT BLOSSOMS ON HOUSING ASSEMBLY JOINTS

Rinse well and clean the points well with silicone spray grease, except the optics, which must be cleaned exclusively with special detergents (see chapter precautions and warnings).

### • LIGHTING OF THE RED ALARM LED

A red LED with an acoustic alarm signals excessive humidity inside the housing; if it should light up, it is advisable to get out of the water immediately and check that there have been no infiltrations.

In case of infiltration, proceed as follows:

- Dry the housing immediately with a towel or a hair dryer;
- Carefully inspect the o-rings and replace both on the port and the back;
- Dive with the housing without the camera inserted to check that there are no more infiltrations. Reach at least 2 bar of pressure.

Remember that with the trigger without the camera inserted, the alarm system does not work, therefore, inspect the case carefully once you go back up to verify that there are no infiltrations.

- Consult the user's manual of the camera, if necessary, and act accordingly on the latter.

Send the housing to an ISOTTA approved center or directly to the company for checking as soon as possible.

EN

If you have not found a solution, contact our team by emailing to [support@isotecnic.it](mailto:support@isotecnic.it) or by calling +39 45 64 60 480.



# WARRANTY

The Warranty means the free replacement of parts recognized as defective due to manufacturing defects for 24 (twenty-four) months from the date of purchase.

For our guarantee to be valid, it is necessary to fill in the appropriate Guarantee Certificate indicating the date of purchase (day, month, year) proven by the relative invoice or original purchase receipt issued by the authorized Isotta dealer and the serial number of the product taking care to have the reseller's stamp affixed to the certificate itself.

It is unnecessary to send the Warranty Certificate, but keep it in case of need.

Any counterfeiting of the Certificate will invalidate the guarantee itself.

## **This warranty does not cover the following:**

1. Any defect due to improper use and/or damage caused by inexperience or negligence of the purchaser, by use outside the specific limits, and in any case, all circumstances which cannot be attributed to manufacturing defects.
2. Any defect due to unauthorized interventions and/or repair, modification, cleaning, etc., not carried out by Isotta personnel or Isotta authorized assistance points.
3. Any defect or damage due to transport, falling, impact, etc., after purchasing the product.
4. Any defect or damage from natural disasters, environmental pollution, and power surges.
5. Any defect due to improper or careless storage, improper maintenance, etc.
6. Any defect due to flat batteries, etc. The batteries are not guaranteed as the Isotecnic Srl company does not produce them; however, the best brands on the market are selected.
7. Any defect due to the infiltration of sand, mud, etc., inside the product. Furthermore, being a product not sealed by the manufacturer, any flooding due to the above causes and not attributable to manufacturing defects are not guaranteed.
8. Isotecnic Srl declines all responsibility for any damages that may, directly or indirectly, be caused to people, domestic and non-domestic animals, or things due to flooding or as a result of incorrect installation, use, and maintenance of the appliance.

Lost services, trips and transport costs are not reimbursable.



Any equipment repair under warranty will always occur at the Isotecnic Srl plant and the Customer will bear the transport costs.

The guarantee expires from when the housing shows tampering or interventions not carried out by Isotecnic Srl personnel.

In any case, the extension of the guarantee beyond 24 (twenty-four) months is excluded for the inactivity of the appliance due to non-functioning or non-use. For any dispute relating to the application and/or interpretation of the aforementioned warranty conditions,

the Court of Verona, Italy, has exclusive jurisdiction.

**Do not disassemble or attempt to repair the housing or any part of it. This results in the cancellation of the guarantee.**

For repairs, contact the Isotta authorized dealer in your country or the manufacturer directly.

EN

**Partial or total reproduction of this manual without authorization from Isotecnic Srl is strictly prohibited.**

**09.01.2023 - ISOTECNIC Srl** reserves the right to make, without prior notice, all the necessary modifications it deems most appropriate for the evolution of the product and service.

All trademarks shown belong to their legitimate owners; third-party brands, product names, trade names, corporate names and companies mentioned may be trademarks of their respective owners or registered trademarks of other companies and have been used for explanatory purposes only and for the benefit of the owner, without any infringement purpose of the Copyright rights in force.





Via Milano, 177/B | Castelnuovo del Garda (VR) | 37014 | Verona | Italy  
Tel. +39 045.6450480

[info@isotecnic.it](mailto:info@isotecnic.it) | [www.isotecnic.it](http://www.isotecnic.it)

Follow us on   